

Úplné znenie dodatku č. 1:
Pravidlá marketingovej akcie
„Kávovary Siemens - získajte 2 kg kávy L'OR“

Účelom tohto dokumentu je úplná a jasná úprava pravidiel („pravidlá“) marketingovej akcie „Kávovary Siemens - získajte 2 kg kávy L'OR“ (ďalej len „akcia“). Tento štatút je jediným dokumentom, ktorý záväzne upravuje pravidlá uvedenej akcie vo vzťahu k spotrebiteľom na území Slovenskej republiky. Tento štatút môže byť pozmenený iba formou písomných dodatkov k tomuto dokumentu.

1. Usporiadateľ a organizátor akcie

Usporiadateľom akcie je **BSH domácí spotřebiče s. r. o.**, so sídlom: Radlická 350/107c, 158 00 Praha 5, Česká republika, IČO: 251 26 954, zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu v Prahe, oddiel C, vložka 51947 a **BSH domácí spotřebiče s.r.o. – organizačná zložka Bratislava**, so sídlom Ambrušova 5785/4 , 821 04 Bratislava, IČO: 36 070 904, zapísaná v obch. registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel Po, vložka 981/B, v mene ktorej koná Christof Jaeger, vedúci organizačnej zložky.

Organizátorom akcie je **Revolta s.r.o.**, so sídlom Praha 7 - Holešovice, Dukelských hrdinů 972/20, PSČ 170 00, IČO: 27167518, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu v Prahe, oddiel C, vložka 101439 (ďalej len „organizátor“).

2. Termín a miesto konania akcie

Akcie prebieha v termíne **od 15. 5. 2023 00:00:01 hod do 20. 12. 2023 23:59:59 hod** (ďalej len „**doba konania akcie**“) výhradne kamenných i internetových predajniach domácich spotrebičov Siemens so sídlom v Slovenskej republike, resp. v autorizovaných e-shopoch spotrebičov Siemens, ktorých prevádzkovatelia majú sídlo na území Slovenskej republiky (ďalej len „**miesto konania akcie**“), kedy zákazník musí vykonať nákup vybraného výrobku, aby mohol daný zakúpený výrobok registrovať do akcie. Registrácia na získanie odmeny musí byť vykonaná v termíne **od 15. 5. 2023 do 31. 12. 2023** („**doba trvania registrácie**“).

3. Účastník akcie

Účastníkom akcie sa môže stať iba fyzická osoba staršia ako 15 rokov, ktorá si kupuje výrobok mimo rámca svojej podnikateľskej činnosti alebo mimo rámca samostatného výkonu svojho povolania a ktorá sa do akcie platne registruje podľa článku 4 (ďalej tiež „**účastník**“).

V prípade ktoréhokoľvek účastníka mladšieho ako 15 rokov je organizátor oprávnený vyžiadať si kedykoľvek písomné potvrdenie o tom, že takýto účastník disponuje súhlasom svojho zákonného zástupcu pre účasť v akcii; v prípade, že takéto potvrdenie nebude predložené do piatich (5) dní od obdržania výzvy, je organizátor oprávnený daného účastníka z akcie vylúčiť; prípadný nárok takého účastníka na odmenu týmto okamihom bez náhrady zaniká.

Z účasti bude vylúčený účastník v prípade, že organizátor zistí alebo bude mať dôvodné podozrenie na spáchanie podvodného alebo nekalého konania zo strany účastníka či inej osoby, ktorá dopomohla danému účastníkovi k účasti v akcii.

Osoby nespĺňajúce podmienky účasti v akcii alebo konajúce v rozpore s pravidlami nebudú do akcie zaradené alebo budú z akcie vylúčené. Aj keď taká osoba splní niektoré podmienky na získanie

odmeny, napr. v dôsledku nepravdivých informácií, ktoré poskytla, nestáva sa účastníkom a nemá nárok na odmenu.

Modely spotrebiču zarazených do akcie:

Plnoautomatické kávovary Siemens EQ900:

TQ907R03
TQ907R05
TQ905R03
TQ905R09
TQ903R03
TQ903R09

Plnoautomatické kávovary Siemens EQ9 plus:

TI9573X9RW
TI9573X7RW
TI9573X5RW
TI9553X1RW
TI9553X9RW
TI955209RW
TI924301RW
TI923309RW
TI921309RW

Plnoautomatické kávovary Siemens EQ700:

TQ707R03
TQ705R03
TQ703R07
TP707R06
TP705R01
TP703R09

Plnoautomatické kávovary Siemens EQ6plus:

TE657313RW
TE655319RW
TE655203RW
TE653M11RW
TE651319RW
TE651209RW

Plnoautomatické kávovary Siemens EQ500:

TQ507R02
TQ507R03
TQ505R09
TQ503R01
TP507R04
TP505R01
TP503R09
TP503R04
TP501R09

Plnoautomatické kávovary Siemens EQ300:

TF305E04
TF303E07
TF303E01
TF301E19
TF301E09
TI355209RW
TI353204RW
TI353201RW
TI351209RW
TI35A209RW

Zabudovateľné plnoautomatické kávovary Siemens:

CT636LES6
CT836LEB6
CT918L1B0
CT918L1D0

4. Princíp a podmienky akcie

Účastník sa do akcie zapojí tak, že si v čase konania akcie:

- 1) Zakúpi akčný výrobok – domáci spotrebič – **plnoautomatický (zabudovateľný alebo voľne stojaci) kávovar značky Siemens** (ďalej len „výrobok“), a to v ktoromkoľvek kamennom obchode so sídlom na území Slovenskej republiky alebo prostredníctvom autorizovaného internetového obchodu spotrebičov Siemens prevádzkovaného osobou so sídlom alebo miestom podnikania na území Slovenskej republiky, pričom za tento nákup výrobku (ďalej len „**akčný nákup**“) dostane účastník od príslušného predajcu pokladničný doklad / faktúru (daňový doklad), s ktorým sa môže zaregistrovať do tejto akcie (ďalej len „**akčná účtenka**“). Za akčný výrobok sa považuje výhradne nový výrobok. Výrobky kúpené z druhej ruky, renovované alebo repasované výrobky, výrobky, ktoré neboli uvedené na trh v Českej republike alebo Slovenskej republike alebo boli dovezené z inej krajiny (aj prostredníctvom nákupu cez internet), alebo výrobky, ktoré sú falzifikáty alebo inak porušujú práva duševného vlastníctva spoločnosti Bosch, nebudú v žiadnom prípade oprávnené na to, aby boli zahrnuté do tejto akcie;

a

Účastník počas konania Akcie navštíví webové stránky Akcie www.akcie-cashback.sk (ďalej len „**akčný web**“), kde prostredníctvom na to určeného registračného formulára (ďalej len „**registračný formulár**“) splní všetky nasledujúce podmienky:

1. Účastník vyplní svoje kontaktné údaje v rozsahu meno, priezvisko, doručovacia adresa, telefón, e-mail a uvedie model akčného výrobku (modelové označenie výrobku je kombináciou písmen a čísel uvedených na obale výrobku), výrobné číslo výrobku a názov predajne, v ktorej si zakúpil akčný výrobok; a
2. Účastník udeľ prostredníctvom zaškrtnutia políčka súhlas s pravidlami tejto Akcie a so spracúvaním svojich osobných údajov v rozsahu, ktorý vyplýva z týchto pravidiel; a
3. Účastník nahrá naskenovanú alebo inak odfotenú akčnú účtenku, ktorá preukazuje riadne a včasné vykonanie akčného nákupu vo formáte PDF, JPG alebo GIF s maximálnou veľkosťou do 2 MB;
4. v prípade nákupu zabudovateľných kávovarov (akčných výrobkov) v kuchynskom štúdiu v rámci realizácie kuchynskej linky nahrá dátový súbor s naskenovanou alebo nafotenu objednávkou vystavenou kuchynským štúdiom. Objednávka musí byť vykonaná počas konania Akcie. V tomto prípade je nutné následne doložiť dodanie spotrebičov ďalším dokladom – akčnou účtenkou, a to zaslaním naskenovanej účtenky na email info@akce-cashback.cz bezprostredne po jej vystavení kuchynským štúdiom, najneskôr však do 29.2.2024.

a celý takto vyplnený registračný formulár úspešne odošle organizátorovi prostredníctvom na to určeného tlačidla „odoslať“ (ďalej len „**registrácia**“).

- 2) **Ponechá si svoju pokladničný doklad potvrdzujúci nákup akčného výrobku, ktorý použije ako doklad pre prípadné overenie nároku na odmenu.**
- 3) Za úplne vyplnený registračný formulár sa považuje iba taký registračný formulár, do ktorého účastník vyplnil všetky vyššie uvedené údaje úplne a pravdivo.

- 4) Účastníci sa môžu zúčastniť akcie **opakovane** vždy so zakúpením ďalšieho akčného výrobku a vykonaním novej on-line registrácie. Výnimkou je situácia, keď jeden pokladničný doklad dokumentuje kúpu viacerých kusov akčného výrobku. Potom účastník môže nahráť do registračného formulára ten istý pokladničný doklad aj opakovane, a to toľkokrát, koľko kúpených akčných výrobkov pokladničný doklad dokumentuje.
- 5) V akcii je možné akceptovať len elektronicky vystavené pokladničné doklady (nie je možné uznať ručne vystavený pokladničný doklad zo zaslaného dokladu o kúpe), preukazujúce vykonanie akčného nákupu výrobku v čase a v mieste konania akcie.
- 6) Do akcie nebudú zaradené registračné formuláre doručené usporiadateľovi mimo dobu konania akcie či inak nespĺňajúce stanovené podmienky. Do akcie nebudú predovšetkým zaradené registračné formuláre vyplnené mimo dobu konania akcie či registračné formuláre neobsahujúce všetky údaje podľa týchto pravidiel. Usporiadateľ akcie si vyhradzuje právo konečného posúdenia vyplnených registračných formulárov.
- 7) Organizátor si vyhradzuje právo vyžiadať si v prípade pochybností o nároku účastníka na účasť v akcii resp. na odmenu od takého účastníka originál pokladničného dokladu prípadne aj ďalšie nevyhnutné doklady (napr. občiansky preukaz za účelom overenia veku účastníka) alebo tiež predloženie výrobku, s ktorým sa účastník zapojil do akcie (teda výrobku, ktorý obsahuje výrobné číslo registrované účastníkom podľa tohto čl. 2). Ak účastník nepredloží na výzvu organizátora pokladničný doklad spĺňajúci podmienky ustanovené v týchto pravidlách prípadne ďalšie nevyhnutné doklady vyžadované organizátorom alebo zodpovedajúci výrobok, bude z akcie vylúčený.
- 8) Nárok na vyplatenie odmeny zaniká, pokiaľ ide o výrobky, ktoré sú vrátené predmetnému predajcovi v súvislosti s odstúpením účastníka od kúpnej zmluvy týkajúcej sa príslušného výrobku alebo pokiaľ sú výrobky vrátené účastníkom z akéhokoľvek iného dôvodu. Účastník je povinný vrátiť organizátorovi odmenu pri vrátení tohto výrobku.

5. Odmeny v akcii

V akcii sa rozdeľujú tieto odmeny:

- 200 x 1 balíček zrnkovej kávy zn. L'OR obsahujúce **4 ks balenia zrnkovej kávy** (á 500 g Classique, Brazil, Fortissimo a Onyx) – celkom 2 kg zrnkovej kávy.
- **Odmenených bude prvých 200 účastníkov, ktorí v dobe konania akcie splnili vyššie uvedené podmienky a vykonali on-line registráciu svojho výrobku riadnym a úplným spôsobom a v dobe trvania registrácie urobili úspešnú on-line registráciu ako 1 - 200 v poradí, zo všetkých úspešne zaregistrovaných účastníkov (ďalej len „odmenený účastník“). Rozhodujúcim kritériom je teda dátum a čas uskutočnenia on-line registrácie akčného nákupu).**
- Každý odmenený účastník získa 1 ks vyššie uvedenej odmeny, teda balíček zrnkovej kávy

V prípade pochybností sa za riadnu on-line registráciu považuje iba on-line registrácia obsahujúca všetky požadované údaje, vyplnená riadne a úplne, vrátane príslušnej akčnej účtenky spĺňajúca a preukazujúca splnenie pravidiel tejto akcie a doručená organizátorovi akcie v dobe jej konania

(rozhodujúci teda nie je čas odoslania on-line registrácie, ale časový okamih jej doručenia organizátorovi akcie). S tým, že určujúcim časom je čas evidovaný organizátorom akcie, nie čas prezentovaný účastníkom.

6. Kontaktovanie odmeneného účastníka a doručenie odmien

Odmenení účastníci budú o svojej odmene informovaní emailom zaslaným obratom po jej vyhodnotení na adresu, ktorú uviedli v registračnom formulári.

Účastník bude organizátorom kontaktovaný na telefónnom čísle či e-maile, ktorý uviedol v registračnom formulári, a to obratom po vyhodnotení jeho nároku na odmenu. V prípade chybných či neúplných registrácií môže byť účastník vyzvaný organizátorom e-mailom alebo telefonicky na ich doplnenie prostredníctvom e-mailu alebo telefonicky. Usporiadateľ ani organizátor nemajú povinnosť výzvy uskutočniť ani nezodpovedajú za nedoručenie týchto výziev. Ak nebude registrácia bez zbytočného odkladu najneskôr do 10 dní doplnená, nebude ani spracovaná.

Odmena bude odmeneným účastníkom zaslaná poštou na adresu, ktorú uviedli v registračnom formulári, a to najneskôr do 30 dní od vyhodnotenia výsledkov akcie, pričom sa budú zasielať len na adresy na území Slovenskej republiky.

Distribúciu odmien zaisťuje spoločnosť CCL s.r.o., so sídlom Piešťany, Sv. Cyrila a Metoda 2, PSČ 921 01, IČ:36249165, zapísaná v obch. registri vedenom Okresným súdom Trnava, oddiel Sro, vložka č. 13467/T.

Usporiadateľ akcie neručí za stratu, nedoručenie, omeškanie alebo poškodenie odmeny zaslanej prostredníctvom pošty či iným spôsobom. V prípade, že sa odmenenému účastníkovi nepodarí odmenu doručiť na uvedenú poštovú adresu alebo inak odovzdať podľa vopred dohodnutých pokynov, zaniká nárok odmeneného účastníka na získanie tejto odmeny.

7. Spracovanie osobných údajov

Odoslaním registračného formulára vyjadruje účastník súhlas s pravidlami akcie, zaväzuje sa ich plne dodržiavať a tiež týmto súhlasí so spracovaním osobných údajov.

Spracovanie osobných údajov na účely akcie:

Účasťou v akcii účastník berie na vedomie, že spoločnosť BSH domáce spotrebiče s.r.o., so sídlom Praha 5, Radlická 350/107c, PSČ 158 00, IČO: 25126954 / **BSH domáci spotrebiče s.r.o. – organizačná zložka Bratislava**, so sídlom Ambrušova 5785/4, 821 04 Bratislava, IČO: 36 070 904 je, ako správca osobných údajov, oprávnená spracovávať jeho osobné údaje v rozsahu údajov uvedených v registračnom formulári, prípadne ďalších údajov oznámených usporiadateľovi, na účely účasti v akcii, a to na dobu nevyhnutnú na usporiadanie akcie a prípadnú kontrolu zo strany verejnoprávných orgánov, teda po dobu šiestich (6) mesiacov od konca doby konania akcie. Spoločnosť Revolta s.r.o., so sídlom Praha 7 - Holešovice, Dukelských hrdinov 972/20, PSČ 170 00, IČO: 27167518 je vo vzťahu k osobným údajom spracovateľom. Právnym základom pre spracovanie osobných údajov je plnenie zmluvnej povinnosti (týchto pravidiel) v súlade s článkom 6 ods. 1 písm. b) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov ao zrušení smernice 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov).

Osobné údaje môžu okrem prevádzkovateľa spracúvať ako sprostredkovateľ marketingové spoločnosti poverené prevádzkovateľom, a to spôsobom obvyklým pre zabezpečovanie akcií, doručovateľské spoločnosti, dodávatelia IT služieb, účtovní, daňoví a právni poradcovia.

Ako subjekt údajov má účastník nižšie uvedené práva, ktoré pre neho vyplývajú z právnych predpisov, a ktoré môže kedykoľvek uplatniť. Ide o právo (i) na prístup k osobným údajom, (ii) na opravu nepresných alebo nepravdivých osobných údajov a doplnenie neúplných osobných údajov, (iii) na výmaz osobných údajov, ak už nie sú osobné údaje potrebné na účely, na ktoré boli zhromaždené alebo inak spracované, alebo ak sa zistí, že boli spracovávané protiprávne, (iv) na obmedzenie spracovania osobných údajov, (v) na prenositeľnosť údajov a (vi) právo vzniesť námietku, po ktorej spracovanie osobných údajov bude ukončené, ak nepreukáže sa, že existujú závažné oprávnené dôvody na spracovanie, ktoré prevažujú nad záujmami alebo právami a slobodami dotknutej osoby, najmä, ak je dôvodom prípadné vymáhanie právnych nárokov. Zároveň má dotknutá osoba možnosť obrátiť sa so sťažnosťou na dozorný úrad, ktorým je v Slovenskej republike Úrad na ochranu osobných údajov (<https://dataprotection.gov.sk/uouu/sk>).

Pre realizáciu svojich práv či v iných záležitostiach týkajúcich sa spracovania osobných údajov sa môžu účastníci obracať na usporiadateľa písomne listom na adresu usporiadateľa alebo e-mailom na adresu: Data-Protection-CZ@bshg.com. Bližšie informácie o spracovaní osobných údajov účastníka sú k dispozícii v aktuálnom znení tu v: [Informácii o ochrane údajov](#).

Účastník môže uplatniť sťažnosť u prevádzkovateľa alebo na orgány dohľadu, ktorým je v Slovenskej republike vo veci spracovania osobných údajov Úrad na ochranu osobných údajov, so sídlom Hraničná 12, 820 07 Bratislava, www.dataprotection.gov.sk.

8. Záverečné ustanovenia

- a) Usporiadateľ si vyhradzuje právo zo závažných **dôvodov akciu skrátiť, prerušiť alebo zrušiť či zmeniť jej pravidlá** bez uvedenia dôvodu a stanovenia náhrady.
- b) Nebezpečenstvo škody na odmene prechádza na odmeneného účastníka okamihom odovzdania odmeny. Odmeny nie je možné reklamovať. Odmeny nie je možné plniť alternatívne.
- c) Osoby nespĺňajúce podmienky účasti v akcii alebo konajúce v rozpore s pravidlami nebudú do akcie zaradené. Ak sa ukáže, že táto osoba sa aj napriek uvedenému stala odmeneným účastníkom, stráca nárok na odmenu a odmeny prepadá usporiadateľovi akcie pre ďalšie marketingové či charitatívne účely.
- d) Usporiadateľ a organizátor si vyhradzujú právo bez udania dôvodu vylúčiť účastníka akcie, ktorého správanie vykazuje známky nekalého či podvodného konania.
- e) Usporiadateľ akcie si vyhradzuje právo konečného posúdenia splnenia či nespĺnenia podmienok stanovených pre získanie odmien v akcii. Odmeny nezískajú účastníci, ktorí nesplnia čo i len okrajovo alebo čiastočne stanovené podmienky pre získanie odmien.
- f) Usporiadateľ ani organizátor akcie nenesie zodpovednosť za akékoľvek technické problémy v súvislosti s účasťou v akcii.
- g) Usporiadateľ ani organizátor nezodpovedá za akékoľvek priame či nepriame škody v súvislosti s účasťou v akcii. Usporiadateľ ani organizátor nenesie žiadnu zodpovednosť za vady či akékoľvek riziká a záväzky spojené s akčnými výrobkami alebo ich používaním. Odmeny nemožno vyplatiť alternatívne v hotovosti či inom plnení.

- h) Usporiadateľ si vyhradzuje právo nahradiť deklarovanú odmenu odmenou podobného typu a zodpovedajúcej hodnoty a meniť podmienky odovzdávania odmien v prípade, že mu odmeny nebudú poskytnuté tak, aby mohli byť odmeneným účastníkom odovzdané v súlade s pravidlami akcie.
- i) Vymáhanie účasti v akcii či odmien súdnou cestou je vylúčené. V prípade, že dôjde k zmenám v podmienkach a pravidlách akcie, bude toto urobené písomne vo forme dodatku a primeraným spôsobom zverejnené. Účinnosť tejto zmeny nastáva okamihom zverejnenia podľa predchádzajúcej vety. Usporiadateľ nenesie zodpovednosť za akékoľvek škody spôsobené v súvislosti s užívaním akčných výrobkov.
- j) Odmeny, ktoré nebolo možné v akcii rozdeliť či prideliť alebo sa nepodarilo inak odmeneným účastníkom doručiť, prepadajú v prospech usporiadateľa akcie k ďalším marketingovým či charitatívnym účelom.
- k) Usporiadateľ si vyhradzuje právo rozhodnúť všetky otázky, týkajúce sa tejto akcie podľa vlastného uváženia a bez oznámenia dôvodov.
- l) Usporiadateľ týmto nepreberá voči účastníkom akcie žiadne iné záväzky a účastníci nemajú nárok na akékoľvek iné plnenia zo strany usporiadateľa než uvedené v týchto pravidlách.
- m) V prípade rozpore znenia tohto štatútu a skrátených pravidiel má prednosť znenie týchto úplných pravidiel akcie.
- n) Úplné pravidlá akcie sú k dispozícii na **www.siemens-home.bsh-group.com/sk**

V prípade akýchkoľvek otázok sa účastník môže obrátiť elektronicky na info@akce-cashback.cz